



大会 安全理事会

Distr.: General
17 July 2006
Chinese
Original: English

大会
第六十届会议
议程项目 14
中东局势

安全理事会
第六十一年

2006 年 7 月 17 日黎巴嫩常驻联合国代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨写信通知阁下，自 2006 年 7 月 12 日沿蓝线一带发生事件以来，以色列持续从陆海空发动大规模侵略，有系统地摧毁基础设施，其唯一目的是使黎巴嫩人民遭受尽可能多的痛苦。

在所谓的自卫行动中：

- 以色列在四天之内杀害黎巴嫩平民 100 多人，另有数百人受伤
- 以色列摧毁了贝鲁特机场和黎巴嫩的其他机场
- 以色列摧毁了主要桥梁，切断了黎巴嫩各区之间的任何联系
- 以色列轰炸了黎巴嫩港口和所有国际道路，截断了黎巴嫩与世界的联系，阻止了对居民的任何救援
- 以色列在马尔瓦希大规模屠杀，21 名无辜妇女和儿童遇害。

7 月 15 日，西尼乌拉总理向全国发表声明，“我们当前所面临的，已经超出了俘虏和士兵被绑架的问题。我们是一个民族国家，我们的安全和土地正在被人以可疑的借口践踏。”黎巴嫩政府在事件伊始就已宣布，事先并不知情。黎巴嫩政府也不支持真主党绑架两名以色列士兵的行动。但这并未阻止侵略的升级。无论如何，以色列都没有权利摧毁黎巴嫩、驱赶黎巴嫩人民和毁坏黎巴嫩的基础设施。这一经历比以往任何时候都更加迫使我们，一定要坚持黎巴嫩政府的权利和保卫黎巴嫩、保护黎巴嫩公民不受侵犯或威胁的责任。如果黎巴嫩政府最后一个知情却最先一个承担责任，黎巴嫩就不可能重生。



黎巴嫩政府代表着休戚与共的黎巴嫩人民的愿望和憧憬，是决定和平与战争的唯一合法机构。我们将团结起来，正视这场侵略；我们将齐心协力，支持我们的政府和宪政机构。

总理呼吁：

首先，在联合国主持下立即全面停火，使联合国、阿拉伯国家和其他国际各方与黎巴嫩政府合作，负责任地解决过去几天的事件所带来的所有问题及其根本起因；

其次，与黎巴嫩南部的联合国机构合作，将政府权威扩大到所有领土，努力恢复所有黎巴嫩领土，充分行使对黎巴嫩领土的主权，并执行黎巴嫩在《塔伊夫协定》中重申的 1949 年停战协定；

第三，黎巴嫩呼吁世界各地所有友邦给予协助，施加压力，以制止侵略并提供人道主义援助。黎巴嫩政府认为以色列侵略者必须为黎巴嫩所面临的人道主义、社会和经济灾难承担全部责任。今天之前，我们一直在努力使国家摆脱 1982 年、1993 年和 1996 年以色列入侵造成破坏的影响。如今，以色列的破坏又一次来临。我在此声明，黎巴嫩是一个灾难区，需要有一项行动计划，将救济、人道主义援助、重建、以及修复所有遭侵略破坏者包括在内。

我们扎根于我们的土地。我们尽忠于我们的权利和我们的民族国家。我们将制伏这场灾难。

黎巴嫩永生，黎巴嫩永存。

我恳请将本信作为大会第六十届会议议程项目 14 下的文件和安全理事会的文件分发。

临时代办

卡罗琳·**齐亚德**（**签名**）